



## Marriage between two foreigners celebrated in Sri Lanka and to be registered in Switzerland

---

20.06.2024

### Documents to submit in person to your Swiss representation

- **Certified extract of the Marriage Registry** and respective English translation + 1 copy of both documents
- **Certified extract of the Birth Registry** of each partner and respective English translation + 1 copy of both documents
- **Original Certificate on Residence and Character** of the partner residing in Sri Lanka (obtained from the "Grama Niladhari" of the area of his permanent residence) and respective English translation + 1 copy of both documents
- **Original Civil Status Certifications (Affidavit on a "Stamped Paper")** of each partner and respective English translation + 1 copy of both documents.

Following data has to be mentioned:

- Full name(s), date and place of birth, nationality
- Marital status (single, divorced, widowed) before the marriage
- Full name(s) of both partners and their place of permanent residence (full address)
- The Affidavit must be attested by a Justice of the Peace or by a Commissioner of the Oaths (their full address and registration number must be stated very clearly) and certified by the Ministry of Justice of Sri Lanka

If Sri Lankan partner is divorced:

- **Certified extract of the Divorce Decree Nisi** issued by the Court and respective English translation
- **Certified extract of the Divorce Decree Absolute** issued by the court and respective English translation
- + 1 copy of all documents

If Sri Lankan partner is widowed:

- **Certified extract of the Death Registry** and respective English translation + 1 copy of both documents
- **2 copies of the Passport** of each partner
- **2 copies of the Swiss residency permit** of the partner residing in Switzerland
- **2 copies of the "Wohnsitzbescheinigung / Certificat de domicile"** of the partner residing in Switzerland

- **Form “Additional questions”** completed by the partner residing in Switzerland

The original documents are submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

## Translation

Documents that are not in a Swiss national language or in English must be translated.

## Legalisation

All foreign civil status documents and the translation must be legalised before being submitted to the Swiss representation by:

Ministry of Foreign Affairs / Consular affairs division  
16<sup>th</sup> Floor, “Suhurupaya”  
Sri Subhuthipura Road  
Battaramulla  
Sri Lanka  
Telephone: +94 112 338 812 / +94 112 446 302  
Fax: +94 112 473 899  
Email: [consular@mfa.gov.lk](mailto:consular@mfa.gov.lk)  
<https://mfa.gov.lk/document-attestation/>

Ministry of Foreign Affairs / Regional Consular Office in Jaffna, Matara, Kandy or Trincomalee.

## Visa application for family reunion following the marriage

- **3 National visa application forms** (type D) duly completed and signed  
<https://www.sem.admin.ch/sem/en/home/themen/einreise/visumantragsformular.html>
- **4 passport size Photographs** of the visa applicant
- **Original Passport** of the visa applicant + 2 copies (only bio and amendment pages)
- **Original Police Clearance Certificate** of the visa applicant obtained from the Police Headquarters in Colombo + 2 copies

## Fees

Depending on the amount of documents.

## Further information

Make sure that the spelling of your name in your passport is correct.

Applicant must come to the Embassy of Switzerland in person by prior appointment only. To fix an appointment, please call or write:

- Tel: +94 11 269 12 20 from Monday to Thursday, 2pm - 4pm
- E-Mail: [colombo.etacivil@eda.admin.ch](mailto:colombo.etacivil@eda.admin.ch)

Please note that all submitted documents will be sent to Switzerland. In addition to the above mentioned documents, the officer may request further documents. The processing of the documents may take up to three months.